

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Switzerland  
Audience / Ref

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL  
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

Le 20 septembre 2010

REFERENCE:

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre du 10 août 2010, sollicitant un entretien entre le Secrétaire général et Son Excellence Madame Doris Leuthard, Présidente de la Confédération suisse, au cours de la période du débat général de l'Assemblée générale.

Nous revoyons continuellement le programme du Secrétaire général pour faire place au maximum de rencontres bilatérales avec des dirigeants mondiaux. Je suis néanmoins au regret de vous informer que la multiplicité des engagements du Secrétaire général ne nous permettra pas d'organiser un tel entretien au cours de la période demandée. Je sais que vous comprendrez que le temps disponible pour des entretiens bilatéraux au cours de la Réunion plénière de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement et du débat général de la soixante-cinquième session de l'Assemblée générale est extrêmement limité par le nombre de grandes réunions multilatérales et d'autres manifestations en marge des travaux de l'Assemblée qui exigent la participation continue en personne du Secrétaire général.

Je vous serais donc infiniment reconnaissant de bien vouloir faire part à Son Excellence Madame Doris Leuthard des circonstances susmentionnées qui empêchent la tenue d'un entretien bilatéral avec le Secrétaire général. Il va sans dire que nous espérons organiser un tel entretien à une date ultérieure.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

Le Directeur du Cabinet

Vijay Nambiar

Son Excellence  
Monsieur Paul Seger  
Représentant permanent de la Suisse auprès  
de l'Organisation des Nations Unies  
New York



10-07656

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL  
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

Le 20 août 2010

REFERENCE:

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 août 2010, par laquelle vous aviez demandé un entretien bilatéral entre le Secrétaire général et Son Excellence Madame Doris Leuthart, Présidente de la Confédération suisse, durant la période du 22 au 23 septembre 2010.

La période de l'ouverture de la soixante-cinquième session de l'Assemblée générale, de la Rencontre de haut niveau sur les Objectifs du Millénaire pour le développement et du Débat général s'annonce extrêmement chargée pour toutes les parties concernées. Pour notre part, nous continuons de recevoir des informations concernant l'organisation de nombreuses réunions et manifestations en marge du Débat général et qui requièrent la présence du Secrétaire général. Par conséquent, nous ne pourrions déterminer qu'à la mi-septembre le temps qu'il pourra consacrer aux rencontres bilatérales. Soyez toutefois assuré que votre demande a été portée à l'attention du Secrétaire général.

Dans l'intervalle, le Cabinet du Secrétaire général serait reconnaissant à la Mission permanente de la suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies de bien vouloir informer M. Yeocheol Yoon, Chef du Bureau chargé de la programmation du calendrier du Secrétaire général, de tout changement éventuel du programme de la Présidente, et de tous détails concernant les questions qu'elle souhaiterait aborder avec le Secrétaire général.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

Le Directeur du Cabinet

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vijay Nambiar', with a horizontal line extending to the right.

Vijay Nambiar

Son Excellence  
Monsieur Marco Rossi  
Ministre  
Représentant permanent de la Suisse auprès  
de l'Organisation des Nations Unies  
New York

2122861555



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Mission permanente de la Suisse auprès des  
Nations Unies

ACTION  
COPY

440

VN

OSG

Mr. Parker

**Fax**

Date:	10.08.2010
Numéro de fax:	212 963-2155
Destinataire:	M. Vijay Nambiar Directeur du Cabinet du Secrétaire général Secrétariat des Nations Unies New York, NY 10017
Nombre de pages:	1

Votre référence: EOSG/SOSG/GA65/002  
Votre communication du: 23 juin 2010  
Notre référence: 713.210-2/CRV

**Demande de rencontre bilatérale avec le Secrétaire général durant le Débat général de la 65ème session de l'AG**

Monsieur le Directeur,

Comme demandé dans la note du 23 juin 2010, j'ai le plaisir de vous informer que la Présidente de la Confédération suisse, Madame la Conseillère fédérale Doris Leuthard, souhaite s'entretenir avec le Secrétaire général des Nations Unies lors de sa visite à New York. Mme Leuthard serait disponible les après-midi du mercredi 22 septembre ou du jeudi 23 septembre.

Quant aux sujets de discussion, ils vous seront communiqués ultérieurement par Mme Pascale Baeriswyl, Conseillère, en charge à la Mission du programme de la Présidente (tél. Mission 1-917-289-9859 ou tél. portable 1-917-476-8129).

Je vous remercie d'ores et déjà pour l'attention que vous porterez à cette requête et vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

pour l'Ambassadeur

  
Marco Rossi  
Ministre

633 Third Avenue, 29th floor  
New York NY 10017  
Téléphone: 1-212-286-1540 Fax: 1-212-286-1555  
nyc.vertretung-un@eda.admin.ch,  
www.eda.admin.ch/missny

SCH/09/001

RECEIVED TIME AUG. 10. 4:50PM

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL**

**FACSIMILE TRANSMISSION**

<b>Date:</b> 20 September 2010	<b>Ref:</b>
<b>TO:</b> H.E. Mr. Paul Seger Permanent Representative to the United Nations Switzerland	<b>FROM:</b> Scheduling Office of the Secretary-General New York
<b>FAX:</b> (212) 286-1555	<b>TEL:</b> 212-963-3035 <b>FAX:</b> 212-963-2155
<b>No of pages:</b> 2 (including this one)	
<b>Subject: Request for bilateral meeting on the margins of the 65<sup>th</sup> session of General Assembly</b>	

Please find attached copy of correspondence from the Chef de Cabinet regarding request for bilateral meeting with the Secretary-General on the margins of the 65<sup>th</sup> session of General Assembly.

The original copy of the letter has been sent to you by mail.

Kindly acknowledge receipt of this fax.

Thank you.

FAX HEADER: EOSG 3053

TRANSMITTED/STORED : SEP. 20. 2010 2:35PM  
FILE MODE OPTION

ADDRESS

RESULT

PAGE

690 MEMORY TX

912122861555

OK

2/2

REASON FOR ERROR  
E-1) HANG UP OR LINE FAIL  
E-3) NO ANSWERE-2) BUSY  
E-4) NO FACSIMILE CONNECTION

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

## FACSIMILE TRANSMISSION

<b>Date:</b> 20 September 2010	<b>Ref:</b>
<b>TO:</b> H.E. Mr. Paul Seger Permanent Representative to the United Nations Switzerland	<b>FROM:</b> Scheduling Office of the Secretary-General New York
<b>FAX:</b> (212) 286-1555	<b>TEL:</b> 212-963-3035 <b>FAX:</b> 212-963-2155
<b>No of pages:</b> 2 (including this one)	
<b>Subject:</b> Request for bilateral meetings on the margins of the 65 <sup>th</sup> session of General Assembly	

Please find attached copy of correspondence from the Chef de Cabinet regarding request for bilateral meeting with the Secretary-General on the margins of the 65<sup>th</sup> session of General Assembly.

The original copy of the letter has been sent to you by mail.

Kindly acknowledge receipt of this fax.

Thank you.

**TO:** Mr. Vijay Nambiar

**FROM :** Yeocheol Yoon *YGC*

**DATE:** 19 September 2010

**SUBJECT :** Draft regret letters in reply to requests for bilateral meetings on the margins of the GA 65

I attach draft regret letters to the Permanent Representatives of the countries listed below, for your approval and signature, please.

Thank you.

Burundi

Republic of Congo

Djibouti

Switzerland

~~Togo~~ Togo (President)

~~Togo request under caution~~

CAC Autopen approved by: JA on 19/09





## Correspondence Log # 10-07656

Logged by: Mamua Jeme

From	Switzerland Permanent Mission	In / Out	Incoming
		Log status	Logged
Through		Incoming Ref#	713.210-2/CRV
To	VN	Outgoing Ref#	n/a
cc		Case #	


Correspondence Subject	Requests a bilateral meeting between the SG and the President of the Swiss Confederation , Mme Doris Leuthard on the afternoon of either 22 or 23 Sept. 2010.		
---------------------------	---	--	--

Date of Correspondence	10-Aug-2010	Reply by	Reply date not specified
Date received	10-Aug-2010	Reply status	n/a

Distribution	Yeocheol Yoon/NY/UNO; cc;Vijay Nambiar /NY/UNO; OSG; Desmond Parker/NY/UNO		
--------------	--	--	--

Editors	Document author Mamua Jeme
Viewers	Viewing of scanned document(s) or attachment(s) is limited to: Mamua Jeme, Dawn Stephens, Margaret King, Michelle Rakotojaona, Shadrack Venson, Vertulie Vincent, Wossene Lakew, Asim Sharma, Janice Willingston, Josiane Ambiehl, Linda Taylor, Sophia Williamson, Thiri Thiri, Vijay Nambiar, Alexandra Barahona Posada, Ana Torres Camara, Banibai Sundavadra, Daw Yi Mon Aung, Isabelle Kim, Mudiwa Mapuranga, Sanghwa Lee, Sebastien Lawson, Toni Gallegher, Yeocheol Yoon, Cc;Vijay Nambiar, Osg, Desmond Parker

**Document**

File attachments	 10-07656_11-Aug-2010_15h01min.pdf
------------------	---

**Audit Trail**

Entered by	Mamua Jeme on 11/08/2010 02:45 PM
Edited last by	Banibai Sundavadra on 12/08/2010 10:37 AM

11/08/2010 at 4:33:27 PM - Track note by Thiri Thiri: cc VN: To Asim for VN's info.

12/08/2010 at 8:56:37 AM - Track note by Sophia Williamson: cc VN: seen by Asim -- to LT

12/08/2010 at 9:51:39 AM - Track note by Sophia Williamson: cc VN: from LT to VN

12/08/2010 at 10:37:12 AM - Track note by Banibai Sundavadra: entered in siebel - from central to ABP

cc: YYC, SL, YA.